



# Haddii uu ku saameyey fayraska loo yaqaan coronavirus (COVID-19)

## Haddii aad u baahan tahay inaad dalbato lacag-bixinta Centrelink

Waxaan sameynay isbadal markaa way kuu fududaanaysaa inaad dalbatid lacag bixin. Adeegso hagaha lacag bixinta si aad u hubisid nooca lacag bixinta adiga kugu habboon. Tag [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)

Haddii aad horey u haysatay Centrelink Customer Reference Number (CRN), waxaad ka dalban kartaa khadka tooska ah.

Haddii aad dalbaneysid JobSeeker Payment, waxaad bilaabi kartaa dalabkaaga goor hore haddii aad ogtahay in duruufahaagu isbeddelayaan.

Uma baahnid inaad tagtid xarun adeeg ama aad na soo wacdid. Booqo [my.gov.au](https://my.gov.au) si aad u sameysid dalab ku saabsan lacag bixinta Centrelink.

Haddii aanad haysan CRN, gal [my.gov.au](https://my.gov.au) si aad u heshid mid. Waad dhisi kartaa aqoonsigaaga oo waxaad ka heli kartaa CRN adoo isticmaalaya akowonkaaga myGov si aad u bilowdo sheegashadaada. Uma baahnid inaad booqatid xarun adeeg.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka tag [servicesaustralia.gov.au/mygov](https://servicesaustralia.gov.au/mygov)

## Coronavirus Supplement

Coronavirus Supplement ku-meel-gaarka ah ee waxay dhammaatay 31-kii Maarso 2021.

## JobKeeper Payment

Lacag bixinta JobKeeper Payment waxay dhammaatay 28 Maarso 2021. Haddii aad lacag naga helaysid, waa inaad weli ku wargelisaa JobKeeper dakhli ahaan haddii aad uga heshid shaqadaada loo-shaqeeyahaaga.

## Lacagaha qaar ayaa kordhay

Laga soo bilaabo 1 Abril 2021, lacagaha soo socda waxay si joogto ah u kordheen \$ 50 labadii toddobaadba mar:

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance
- Disability Support Pension haddii aad ka yar tahay 21 oo aan lahayn carruur kugu tiirsan
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY Gunnada Noloshu, marka laga reebo ardayda jaamacadaha ka yar 16 iyo masters iyo ardayda takhasuska leh

- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

Kordhinta ayaa sidoo kale lagu dabaqi karaa kaqeybgalayaasha New Enterprise Incentive Scheme ee Ganacsiga.

Uma baahnid inaad wax sameysid. Waxaa si otomaatig ah loo bixiyaa iyada oo qayb ka ah heerkaaga caadiga ah.

## Special Benefit

Ma jiraan wax isbeddelo ah oo ku yimid sharciga deggenaanshaha iyo u-qalmitaanka ee Special Benefit.

Haddii aanad ka heli karin wax lacag bixin ah oo kale oo ah kaalmada dakhliga, oo aad ku jirtid duruuf dhaqaale oo adag waxaad heli kartaa Special Benefit.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicessaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicessaustralia.gov.au/specialbenefit)

## Crisis Payment— Xaaladda Degdegga ah ee Caafimaadka Qaranka

Adiga ama qofka aad daryeeleysid ayaa u qalmi kartaan Crisis Payment haddii aad la kulantaan dhammaan waxyaabaha soo socda:

- ama waxaad kujirtaa karantiil ama gooni u isku godoomin COVID-19 awgeedd
- aad buuxisay shuruudaha dhaqaale xumida daran
- aad buuxisay shuruucda u-qalmitaanka ee bixinta lacagta taageerada dakhliga
- aad joogtid Australiya markii aad dalbaneysid bixinta Crisis Payment.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicessaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicessaustralia.gov.au/crisispayment)

## Child Care Subsidy iyo Additional Child Care Subsidy

Haddii ilmahaagu aanu xaadirin karin xannaanada carruurta, waa inaad la hadashaa adeegga daryeelka ilmahaaga. Waxaad heli kartaa Child Care Subsidy oo ah illaa 42 maqnaansho ilmaha kasta loo ogol yahey inuu ka maqnaado sannad kasta sabab kasta oo jirta. Waa inaad kala hadashaa adeeggaaga fursadahaaga haddii aanu ilmahaagu ka qayb geli karin COVID-19 dartii. Haddii ilmahaagu tago xannaanada carruurta ee Victoria, waxaad heli kartaa 45 maalmood oo maqnaansho la oggolaan karo. Tan macnaheedu waxa weeye, waxaad ka heli kartaa 87 maalmood oo maqnaansho ah oo la oggol yahay ilmo kasta sannad-maaliyadeedka 2020-21.

## Cusbooneysiinta saacadahaaga waxqabadka

Tirada saacadaha Child Care Subsidy ee aad heli kartid labadii toddobaadba mar waxay kuxirantahay saacadaha shaqooyinka aad adiga iyo lammaanahaagu aad qabtaan. Haddii saacadahaaga shaqada la aqoonsan yahay ay isbeddeleen, hubi inaad tan cusbooneysiisay.

## **Kuwa haysta subclass fiisaha ku meel gaarka ah**

Ma jiraan wax isbeddelo ah oo ku saabsan lacagaha aad dalban kartid haddii aad haysatid fiisaha ku meelgaar ah.

Subclasses hoose ee fiisaha ku meel gaarka ah 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 iyo 820 ayaa xaq u yeelan kara:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka tag [servicesaustralia.gov.au/visaholders](https://servicesaustralia.gov.au/visaholders)

## **Muddooyinka sugitaanka**

Waxaan dalban karnaa muddooyinka sugitaanka markii aad naga dalbatid lacag bixin.

### **Ordinary waiting period**

Waxaa laga yaabaa inaad u baahatid inaad sugtid hal toddobaad inta lacagbixintu bilaabmayso. Waxaan ugu yeeraynaa ordinary waiting period.

### **Newly arrived resident' s waiting period**

Haddii aad dhowaan timid degane ahaan Australiya, waxaa laga yaabaa inaad sugtid inaad heshid lacag-bixinno ama kaararka dhimista.

Wixii macluumaad dheeraad ah tag [servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicesaustralia.gov.au/newresidentswaiting)

### **Hantida dareeraha**

Hantida dareeraha ahi waa maalgelin kasta oo adiga iyo lammaanahaagu aad diyaar ugu tihiin inaad adeegsataan. Tan waxaa ku jira lacag uu leeyahay loo shaqeeye.

### **Seasonal Work Preclusion Period**

Tani way khuseysaa haddii aad soo gudbisid dalab lix bilood gudahood ah marka adiga ama lamaanahaagu aad dhammaysataan midkood:

- shaqo xilliyeed
- shaqada qandaraaska
- shaqo goos goos.

Wixii macluumaad dheeraad ah tag [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)

## **Meelaha dhakhli la'aan xor ah**

Laga bilaabo 1-da Abriil 2021, aagga dakhli la'aanta wuxuu isu beddelayaa \$ 150:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

Tani waxay ka dhigan tahay inaad heli kartid dakhli gaaraya \$ 150 labadii toddobaadba ka hor intaanay saameyn ku yeelan bixintaada.

## Imtixaanka dakhliga lamaanaha

Laga bilaabo 1-da Abriil 2021, waxaa jira isbeddel ku yimid baaritaanka dakhliga lamaanaha ee JobSeeker Payment. Lacag bixintaadu waxay hoos udhigimi doontaa 60 senti halkii dollar oo dakhli ah oo lamaanahaagu kahelo meelaha dakhliga xorta ah ee lamaanahaaga. Haddii lamaanahaagu ka weyn yahay da'da 22, meelaha dakhliga xorta ah ka soo gala lamaanaha wuxuu noqonayaa \$ 1,124 labadii toddobaadba.

Qaddarkani wuu isbeddeli karaa haddii lamaanahaagu helo lacag aan ahayn hawlgab oo leh Pharmaceutical Allowance ama Rent Assistance. Haddii dakhligaagu ka yar yahay \$ 150 labadii toddobaadba, qofka aad nolosha la wadaagto wuxuu kasban karaa illaa \$ 2,079.50 ka hor intaan lacagtaadu eber noqon.

Macluumaad intaas ka badan oo ku saabsan inta aad heli karto iyo waxa dakhligaaga iyo hantidaada xaddidan yihiin ka eeg [servicesaustralia.gov.au/jsp](https://servicesaustralia.gov.au/jsp)

## Warbixinta dakhliga

Markii aan ansixinno dalabkaaga kaalmada nolosha, waa inaad noo sheegtaa dakhligaaga iyo kan lamaanahaaga. Ma bixin karno lacagtaada ugu horreysa illaa aad sameysid.

Sidoo kale waa inaad soo sheegtaa dakhligaaga iyo lamaanahaaga wiigii walba xitaa waa \$ 0.

Tani waa si aan kuu siino lacagta saxda ah.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicesaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicesaustralia.gov.au/incomereporting)

## Shuruudaha waajibaadka iswada saran

Waxaa jira waxyaabo ay tahay inaad sameysid si aad lacagta u sii heshid. Waxaan ugu yeeraynaa waajibaadka wadajirka ah ama shuruudaha kaqeybgalka Waad heli kartaa haddii aad qaadatid mid ka mid ah lacag-bixintan:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Tag [servicesaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicesaustralia.gov.au/mutualobligation) ama koontadaada myGov si aad u heshid wixii ku soo kordha.

## Adeegyada kale ee taageerada ee ku caawin kara

### Payment and Service Finder

U adeegso Payment and Service Finder si aad uga heshid adeegyo taageero deegaankaaga. Tan waxaa ku jiri kara la-talin iyo adeegyada caafimaadka maskaxda.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicesaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicesaustralia.gov.au/servicefinder)

### Rabshadaha qoyska iyo guriga

Haddii ay ku saameeyaan rabshadaha qoyska iyo guriga, waan ku caawin karnaa. Waxaan bixinaa macluumaad, taageero iyo tixraacyo.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicesaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicesaustralia.gov.au/domesticviolence)

### Adeegyada shaqada bulshada

Shaqaalaha bulshada waxay ka caawiyaan dadka la-talinta muddada-gaaban, macluumaadka iyo u diritaanka adeegyada taageerada.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicesaustralia.gov.au/socialwork](https://servicesaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

Adeeg bilaash ah oo kaa caawiya arrimaha dhaqaalaha. Uma baahnid inaad macaamiil noqotid si aad u heshid adeeggan.

Wixii macluumaad dheeraad ah ka eeg [servicesaustralia.gov.au/fis](https://servicesaustralia.gov.au/fis)

## Wixii macluumaad dheeraad ah

- Wac khadkaaga lacag bixinta ee caadiga ah oo nala soo socodsii haddii aad u baahan tahay turjubaan. Waxaan kuu diyaarin doonaa mid bilaash ah. Liiska lambarrada taleefannadeena, ka eeg [servicesaustralia.gov.au/phoneus](https://servicesaustralia.gov.au/phoneus)
- Wac **131 202** si aad noogula hadashid afkaaga wixii ku saabsan lacag-bixinta iyo adeegyada Centrelink.
- Wac Translating and Interpreting Service (TIS National) ee **131 450** si aad noogula hadasho luqaddaada wixii ku saabsan lacag-bixinta iyo adeegyada Medicare iyo Child Support.
- Tag [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19) waxii macluumaad eek u qoran Somali.
- Tag [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) halkaasoo aad wax ka akhrisan kartid, ku dhageysan kartid ama ka daawan kartid macluumaadka ku qoran afkaaga.
- Tag [servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides) si aad uga caawisid abuurista iyo isku xidhka adeegyada khadka tooska ah, luqadaha qaarkood.

Adeeg bixiyahaaga taleefanka ayaa laga yaabaa inuu kaa qaado lacag go'an oo wicitaannada taleefankaaga guriga ah illaa '13' lambar. Tani waxay ka timaaddaa meel kasta oo Australiya ka ah qiimahana wuu ku kala duwanaan karaa iyadoo ku xidhan bixiyaha taleefankaaga. Wicitaanada lambarrada '1800' ee taleefankaaga guriga waa lacag la'aan. Bixiyeyaasha taleefanka ayaa laga yaabaa inay wakhti u yeeraan wicitaankaaga waxayna kugu soo dalacaan qiimo aad u sarreeya haddii aad ka soo wacdid telifoonka dadweynaha ama taleefanka gacanta.

Afeef

Macluumaadka ku jira daabacaadan ayaa hage u ah lacag bixinta iyo adeegyada oo keliya, waana mid sax ah laga bilaabo 7da Abriil 2021. Fadlan ka hubi websaadkeena wixii macluumaad ah ee

hadda jira. Waa masuuliyadaada inaad go aansatid haddii aad dooneysid inaad dalbatid lacag bixin iyadoo lagu saleynayo duruufahaaga gaarka ah.



# If you are affected by coronavirus (COVID-19)

## If you need to apply for a Centrelink payment

We have made changes so it is easier for you to claim a payment. Use our payment guide to check which payment is right for you. Go to [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online.

If you are claiming JobSeeker Payment, you can start your claim early if you know your circumstances are changing.

You do not need to go to a service centre or call us. Go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to make a claim for a Centrelink payment.

If you do not have a CRN, go to [my.gov.au](https://my.gov.au) to get one. You can establish your identity and get a CRN using your myGov account to start your claim. You do not need to visit a service centre.

For more information go to [servicesaustralia.gov.au/mygov](https://servicesaustralia.gov.au/mygov)

## Coronavirus Supplement

The temporary **Coronavirus Supplement** ended on 31 March 2021.

## JobKeeper Payment

The JobKeeper Payment ended on 28 March 2021. If you are getting a payment from us, you must still report JobKeeper as income if you get it in your pay from your employer.

## Some payments have increased

From 1 April 2021, the following payments permanently increased by \$50 per fortnight:

- JobSeeker Payment
- Youth Allowance
- Disability Support Pension if you are under 21 with no dependent children
- Parenting Payment
- Austudy
- ABSTUDY Living Allowance, except for tertiary students under 16 and masters and doctorate students
- Special Benefit
- Partner Allowance
- Widow Allowance
- Farm Household Allowance
- Status Resolution Support Services (SRSS).

The increase may also apply to participants in the New Enterprise Incentive Scheme.

You do not need to do anything. It is paid automatically as a part of your normal rate.

## Special Benefit

There are no changes to the residence and eligibility rules for Special Benefit.

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in severe financial hardship you may get Special Benefit.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/specialbenefit](https://servicessaustralia.gov.au/specialbenefit)

## Crisis Payment—National Health Emergency

You or the person you are caring for may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- either of you are in quarantine or self-isolation due to COVID-19
- you meet the severe financial hardship criteria
- you meet the eligibility rules for an income support payment
- you are in Australia when you claim Crisis Payment.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/crisispayment](https://servicessaustralia.gov.au/crisispayment)

## Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend childcare, you should talk to your childcare service. You can get Child Care Subsidy for up to 42 absences per child each year for any reason. You should talk with your service about your options if your child cannot attend because of COVID-19. If your child attends child care in Victoria, you can access 45 extra allowable absence days. This means, you can get up to 87 allowable absence days per child for the 2020-21 financial year.

### Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

## Temporary visa subclass holders

There are no changes to payments you can claim if you hold a temporary visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/visaholders](https://servicessaustralia.gov.au/visaholders)



## Waiting periods

We may apply waiting periods when you claim a payment from us.

### Ordinary waiting period

You may need to wait one week for your payments to start. We call this an ordinary waiting period.

### Newly arrived resident's waiting period

If you've recently arrived as a resident in Australia, you may have to wait to get payments or concession cards.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting](https://servicessaustralia.gov.au/newresidentswaiting)

### Liquid assets

Liquid assets are any funds you and your partner have ready to use. This includes money owned by an employer.

### Seasonal Work Preclusion Period

This may apply if you submit a claim within six months of you or your partner finishing any:

- seasonal work
- contract work
- intermittent work.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

## Income free area

From 1 April 2021, the income free area is changing to \$150 for:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment partnered
- Youth Allowance for job seekers
- Farm Household Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance.

This means you can have income up to \$150 per fortnight before it affects your payment.

## Partner income test

From 1 April 2021, there is a change to the partner income test for JobSeeker Payment. Your payment will reduce by 60 cents for each dollar of income your partner has over the partner income free area. If your partner is over 22 years of age, the partner income free area will be \$1,124 per fortnight.

This amount may change if your partner gets a payment that is not a pension with Pharmaceutical Allowance or Rent Assistance. If your income is less than \$150 per fortnight, your partner can earn up to \$2,079.50 before your payment reduces to zero.

For more information about how much you can get and what your income and assets limits are go to [servicessaustralia.gov.au/jsp](https://servicessaustralia.gov.au/jsp)

## Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight even it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/incomereporting](https://servicessaustralia.gov.au/incomereporting)

## Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to [servicessaustralia.gov.au/mutualobligation](https://servicessaustralia.gov.au/mutualobligation) or your myGov account for updates.

## Other support services that can help you

### Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/servicefinder](https://servicessaustralia.gov.au/servicefinder)

### Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/domesticviolence](https://servicessaustralia.gov.au/domesticviolence)

### Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/socialwork](https://servicessaustralia.gov.au/socialwork)

### Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to [servicessaustralia.gov.au/fis](https://servicessaustralia.gov.au/fis)

## For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to [servicessaustralia.gov.au/phoneus](https://servicessaustralia.gov.au/phoneus)
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19)** for more information in English.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage)** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to **[servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides)** for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

#### Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 7 April 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.